



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Calibration Services FY 19-20	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-184754/C	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 6000421198	Date 2020-01-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-334-78175	
File No. - N° de dossier hn334.W8486-184754	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-11	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McLaughlin, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur hn334
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-7592 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184754/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184754

Amd. No. - N° de la modif.
007
File No. - N° du dossier
hn334.W8486-184754

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn334
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

MODIFICATION 007

Cette modification de l'invitation à soumissionner vise à :

- A) Pour corriger un numéro de référence dans l'annexe «G» Plan d'évaluation technique.
- B) répondre aux questions de l'industrie.

Voir la modification 001 pour les questions 1 à 7 et leurs réponses.
Voir la modification 002 pour les questions 8 à 12 et leurs réponses.
Voir la modification 003 pour les questions 13 à 14 et leurs réponses.
Voir la modification 005 pour les questions 15 à 16 et leurs réponses.
Voir la modification 006 pour les questions 17 à 19 et leurs réponses.

- A) Annexe G, Tableau 5 - Critères techniques notés, Guide de notation R14

SUPPRIMER: Référence 3.5

INSÉRER: Référence 3.4

Question 20:

Si le soumissionnaire est en train de présenter une demande d'habilitation de sécurité conformément à l'exigence de 6.1(a) et 7.3.1, mais qu'il n'est pas en possession de cette autorisation au moment de la présentation de la proposition, l'offre sera-t-elle considérée comme non recevable?

Réponse 20

Oui, à la date/heure de la clôture des soumissions, les soumissionnaires DOIVENT fournir, dans leur soumission, des documents à l'appui pour démontrer qu'ils satisfont à TOUTES les exigences de sécurité décrites dans les parties 6 et 7 de la DP. Le défaut de démontrer la conformité de la sécurité, à la date / heure de clôture des soumissions, rendra le soumissionnaire non conforme et ils ne seront pas pris en considération plus avant.

Question 21

La DP stipule l'obligation d'obtenir une autorisation secrète à la clôture de cette offre. D'après l'équipement identifié dans le document de DP, il semble qu'aucun n'est exclusif à l'armée et que celui-ci peut être obtenu par le biais du marché libre. Dans cet esprit, cette condition peut-elle être levée ou reportée, ceci G24 permettrait à d'autres de soumissionner sur les travaux prescrits?

Réponse 21

Non, la cote secrète ne peut pas être évitée. Plusieurs facteurs nécessitent une cote de sécurité à la clôture de l'offre d'appel:

- 1) L'accès au SIGRD est limité au personnel a niveau de sécurité Secret;**
- 2) 'accès aux installations du MDN pour le ramassage, la livraison ou les étalonnages sur place peut nécessiter un niveau de sécurité Secret;**
- 3) Il existe un certain nombre d'instruments sur le LIM qui sont classés comme code de démilitarisation D et qui relèvent donc du Programme des Marchandises Contrôlées; et**
- 4) Toute installation qui stocke ETMD pendant la nuit doit obtenir une Autorisation de Sécurité d'Installation.**

Question 22

J'ai une question de suivi à la question suivante et la réponse du MDN:

Question 14 : annexe A - Énoncé des travaux, appendice 13, Certificats d'étalonnage et fiches de données de test; 1) Une déclaration que l'étalonnage répond aux exigences de la norme ISO 17025 ". Cela signifie-t-il que chaque étalonnage doit être un étalonnage accrédité ISO 17025 qui comprend une déclaration de traçabilité ainsi que des données de mesure et des données d'incertitude pour chaque paramètre testé pendant l'étalonnage ou se réfère-t-il uniquement aux exigences générales concernant la compétence des laboratoires d'essais et d'étalonnage?

Réponse 14 : Chaque étalonnage doit être un étalonnage accrédité ISO 17025. Tous les étalonnages doivent répondre aux exigences de la norme ISO 17025 et chaque étalonnage individuel doit inclure une déclaration de traçabilité ainsi que des données de mesure et des données d'incertitude pour chaque paramètre testé pendant l'étalonnage.

Question de suivi : Dans le cas où un étalonnage accrédité de 17025 ne peut pas être fourni, quel niveau d'étalonnage sera acceptable et peut être fixé pour le MDN dans le cadre de la réponse des soumissionnaires?

Réponse 22

S'il vous plaît, vous réferez à la réponse de la question 14 (Chaque étalonnage doit être un étalonnage accrédité ISO 17025). Dans le cas où un soumissionnaire ne peut pas fournir une accréditation d'étalonnage ISO 17025 pour un étalonnage particulier, le soumissionnaire DOIT fournir des pièces justificatives provenant de l'OEM, à la date / heure de clôture des soumissions, qui indiquent que ladite accréditation n'existe PAS.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184754/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184754

Amd. No. - N° de la modif.
007
File No. - N° du dossier
hn334.W8486-184754

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn334
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 23

Pour que nous puissions compléter notre évaluation et notre réponse, nous voulons que le nom des fabricants associé au ETMD (TBD_w8486-184754-g2-tmde-etmd-cap_-_bilingual_Updated), car nous ne sommes pas en mesure d'identifier cette information au travers des autres listes du ETMD.

Réponse 23

Vous trouverez ci-joint la réponse à la question 23. Le fabricant est dérivé de l'annexe K, Liste Principale d'Instruments (LPI). Lorsque plusieurs fabricants sont répertoriés dans le LPI pour le même article dans W8486-184754-G2-TMDEETMD-Cap, le soumissionnaire peut démontrer son accréditation pour l'un des fabricants identifiés.

Notez que la réponse ci-jointe fournit des informations non répertoriées précédemment pour les éléments suivants:

**441 AUTOMATED THERMOCOUPLE CALIBRATOR 20-A0S7814: NSN CL-541 PLUS MFG
MANUAL 33K5-4-546-1 OMAGE LABS, INC.**

**1579 FREQUENCY CONVERTER EXTENDER 20-A0U4556: NSN M12H6DC MFG MANUAL MFG
MANUAL OML, INC.**

**2140 HYGROMETER, DIAL INDICATING 01-6286902: NSN DM-C1-DS2 MFG MANUAL MFG
MANUAL EDGEONE LLC DBA EDGETECH**

**3451 PROBE, TEST 01-3584898: NSN 91550-2 MFG MANUAL MFG MANUAL EATON CORP
ELECTRONIC INSTRUMENTATION DIV**

**3560 REFERENCE PRESSURE 01-6591362: NSN RPM4-A350KP US MFG MANUAL MFG MANUAL
DH INSTRUMENTS INC.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT
INCHANGÉES**